

**SKRIFTVÄXLING****mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Ungern om vissa importarrangemang för jordbruksprodukter***A. Skrift från gemenskapen*

Bryssel den 20 oktober 1998

Jag har äran att hänvisa till de samråd som har ägt rum mellan Ungerns regering och Europeiska gemenskapen om de ungerska exportsubventionerna av jordbruksprodukter. De båda parterna har kommit överens om en skyddsklausul för brådskande ärenden, både till följd av en begäran från Ungern om ett WTO-undantag (vilket överlämnades till WTO den 8 september 1997), enligt vilket landet skulle ha rätt att ytterligare subventionera jordbruksexporten, och för att behandla frågan om undantagets eventuella effekt på gemenskapsmarknaden. Skyddsklausulen lyder som följer:

Vid allvarliga störningar på gemenskapsmarknaden på grund av import av produkter för vilka Ungern beviljar exportsubventioner i enlighet med WTO-undantaget, skall parterna omedelbart samråda för att finna en lämplig lösning. Före samråden och tills en sådan lösning har funnits, får Europeiska gemenskapen vidta de åtgärder som den finner nödvändiga.

Jag vore tacksam om Ni ville bekräfta att Er regering är införstådd med innehållet i denna skrift.

Med utmärkt högaktning

*På Europeiska unionens råds vägnar*

DAVID ROBERTS

*B. Skrift från Ungern*

Bryssel den 20 oktober 1998

Jag har äran att meddela att jag har mottagit Er skrift av dagens datum, med följande innehåll:

”Jag har äran att hänvisa till de samråd som har ägt rum mellan Ungerns regering och Europeiska gemenskapen om de ungerska exportsubventionerna av jordbruksprodukter. De båda parterna har kommit överens om en skyddsklausul för brädslande ärenden, både till följd av en begäran från Ungern om ett WTO-undantag (vilket överlämnades till WTO den 8 september 1997), enligt vilket landet skulle ha rätt att ytterligare subventionera jordbruksexporten, och för att behandla frågan om undantagets eventuella effekt på gemenskapsmarknaden. Skyddsklausulen lyder som följer:

Vid allvarliga störningar på gemenskapsmarknaden på grund av import av produkter för vilka Ungern beviljar exportsubventioner i enlighet med WTO-undantaget, skall parterna omedelbart samråda för att finna en lämplig lösning. Före samråden och tills en sådan lösning har funnits, får Europeiska gemenskapen vidta de åtgärder som den finner nödvändiga.

Jag vore tacksam om Ni ville bekräfta att Er regering är införstådd med innehållet i denna skrift.”

Jag har äran att bekräfta att min regering är införstådd med innehållet i Er skrivelse.

Med utmärkt högaktning

*På Republiken Ungerns regerings vägnar*

PETER PALAS

---